

FSDM 12D9601/S35A

Sender
Einweg-Lichtschranke

Emitter
Through beam sensor

Emetteur
Barrière simple



10234246

Baumer

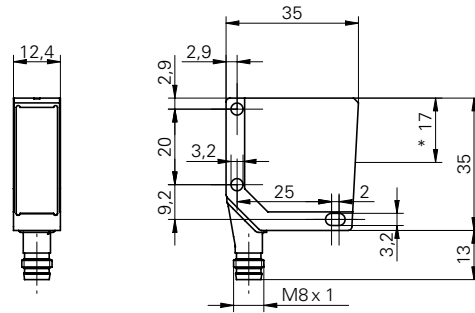
Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144



Abmessungen

Dimensions

Dimensions

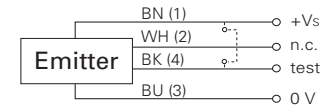


- Alle Masse in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm
- * Senderachse
- * Emitter axis
- * Axe de l'émetteur

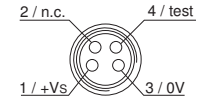
Elektrischer Anschluss

Connection diagram

Schéma de raccordement



BN = Braun/brown/brun
WH = Weiss/white/blanc
BK = Schwarz/black/noir
BU = Blau/blue/bleu



Hinweise

Notes

Notes

Canada

Baumer Inc.
CA-Burlington, ON L7M 4B9
Phone +1 (1)905 335-8444

Italy

Baumer Italia S.r.l.
IT-20090 Assago, MI
Phone +39 (0)2 45 70 60 65

China

Baumer (China) Co., Ltd.
CN-201612 Shanghai
Phone +86 (0)21 6768 7095

Singapore

Baumer (Singapore) Pte. Ltd.
SG-339412 Singapore
Phone +65 6396 4131

Denmark

Baumer A/S
DK-8210 Aarhus V
Phone: +45 (0)8931 7611

Sweden

Baumer A/S
SE-56133 Huskvarna
Phone +46 (0)36 13 94 30

France

Baumer SAS
FR-74250 Fillinges
Phone +33 (0)450 392 466

Switzerland

Baumer Electric AG
CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1313

Germany

Baumer GmbH
DE-61169 Friedberg
Phone +49 (0)6031 60 07 0

United Kingdom

Baumer Ltd.
GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ
Phone +44 (0)1793 783 839

India

Baumer India Private Limited
IN-411038 Pune
Phone +91 20 2528 6833/34

USA

Baumer Ltd.
US-Southington, CT 06489
Phone +1 (1)860 621-2121

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten.
- Disconnect power before connecting the sensor.
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur.

Technische Daten

Technical data

Données techniques

FSDM 12D9601/S35A

Grenzbereichweite Sn	Nominal range Sn	Limite de portée Sn	7,5 m
Betriebsbereichweite Sb	Actual range Sb	Portée de fonctionnement Sb	6,0 m
			-
Betriebsspannungsbereich Vs (UL-Class 2)	Voltage supply range Vs (UL-Class 2)	Plage de tension Vs (UL-Class 2)	10 - 30 VDC
max. Stromverbrauch Mittelwert / Spitzenwert	max. supply current average / peak	Consommation Moyenne max. / Valeure de pointe	18 mA / 30 mA
max. Schaltstrom	max. switching current	Courant de sortie max.	-
Spannungsabfall	Voltage drop	Tension résiduelle	-
Ansprechzeit	Response time	Temps d'activation	-
Abfallzeit	Release time	Temps désactivation	-
Kurzschlussfest	Short circuit protection	Protégé contre courts-circuits	-
Verpolungsfest	Reverse polarity protection	Protégé contre inversion de polarité	ja / yes / oui
Betriebstemperatur	Temperature range	Température de service	-25...+65 °C
Schutzklasse	Protection class	Classe de protection	IP 67
max. Anzugsdrehmoment	max. tightening torque	Couple max. de serrage	-- Nm
Testeingang Sender aus	Test input emitter off	Entrée test emetteur off	+VS
Testeingang Sender ein	Test input emitter on	Entrée test emetteur on	0V, nc

Montage und Justage

Mounting

Montage

Bei aktivem Testeingang (+Us) ist der Sender ausgeschaltet. Der Ausgang des Empfängers muss bei freiem Lichtweg den Zustand ändern. Wenn der Sender freigegeben wird ist der Sensor wieder funktionsfähig. Das ganze System wird so auf Funktionstüchtigkeit geprüft.

While the test input is activated (+Us) the emitter is switched off. The output state changes if the light beam from the emitter to the receiver is uncovered.

L'émetteur est déclenché lors du contrôle actif Test. La sortie du récepteur doit changer d'état si le champ est libre. Le détecteur est prêt à fonctionner sitôt l'émetteur libéré. Toute la fonctionnalité du système se trouve ainsi contrôlée.

*EMV- Schutzmassnahme: Im Dauerbetrieb muss der Testeingang mit +Vs oder 0V verbunden sein.

*EMI- Precaution: during operation mode hold test input to +Vs or 0V.

*Précaution CEM: pendant la mise en marche connecter l'entrée test soit à +Vs ou bien à 0V.